

**AV-284 PUMP WASH™****SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN**

<b>Identificador del producto</b>	AV-284 PUMP WASH
<b>Otros medios de identificación</b>	Limpiador de bombas
<b>Uso recomendado del producto</b>	Sólo Uso Industrial.
<b>Restricciones de uso del producto</b>	Ninguno conocido.
<b>Identificador del fabricante/proveedor</b>	Avanti International, 822 Bay Star Blvd, Webster, TX, 77598, USA, 281.486.5600, avantigrout.com
<b>Nº de teléfono en caso de emergencia</b>	ChemTrec, 800.424.9300

**Fecha de preparación** 17/04/2018

**SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO**

Clasificado según Hazardous Product Regulations (WHMIS 2015) de Canadá y el US Hazard Communication Standard (EE.UU. Norma para la Comunicación de Peligros, HCS 2012).

**Clasificación**

Irritación cutáneas - Categoría 2; Irritación ocular - Categoría 2; Toxicidad específica de órganos diana (exposición única) - Categoría 3

**Elementos de las etiquetas**

Palabra de advertencia:

Atención

Indicación de peligro:

H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

Prevención:

P261	Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P264	Lavarse las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación.
P271	Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
P280	Usar equipo de protección para los ojos/la cara.
P280	Usar guantes de protección.

Intervención:

---

Identificador del producto: AV-284 PUMP WASH - Ver. 1

Fecha de preparación: 17/04/2018

Fecha de la última revisión: 14/05/2018

Página 01 de 07

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
 P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
 P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 P312 Llamar a un Centro de Toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.  
 P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
 P337 + P313 Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.  
 P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

Almacenamiento:  
 P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Eliminación:  
 P501 Eliminar el contenido y el recipiente conforme a la reglamentación local, regional, nacional e internacional.

**Otros peligros**  
 Ninguno conocido.

### SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	%	Otros identificadores	Otros nombres
DIMETHYL ADIPATE	627-93-0	65	Dimethyl Adipate	
DIMETHYL SUCCINATE	106-65-0	20	Dimethyl Succinate	
DIMETHYL GLUTARATE	1119-40-0	15	Dimethyl Glutarate	

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

#### Medidas de primeros auxilios

##### Inhalación

Mover al aire fresco.

##### Contacto cutánea

Evite el contacto directo. Use traje de protección química si es necesario. Lave de inmediato con agua tibia a fondo y con cuidado, dejando escurrir el agua con un jabón suave por 15-20 minutos.

##### Contacto ocular

Evite el contacto directo. Use guantes resistentes a químicos en caso necesario. Enjuagar de inmediato el ojo contaminado con agua tibia, dejándola escurrir con cuidado por 15-20 minutos mientras mantiene el párpado abierto.

##### Ingestión

Lave la boca con agua.

##### Comentarios en primeros auxilios

Buscar asistencia o atención médica si la persona se siente mal o está preocupada.

#### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Si es inhalado: puede causar irritación de la nariz y garganta. Los síntomas pueden incluir dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia y confusión. En caso de contacto con la piel: causa irritación moderada a intensa.

#### Atención médica inmediata y tratamiento especial

##### Órganos blanco

Ojos, piel.

##### Instrucciones especiales

No aplicable.

## Condiciones médicas agravadas por la exposición

Ninguno conocido.

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción

#### Medios adecuados de extinción

Use agua para mantener fríos aquellos contenedores que no presenten fugas.

#### Medios no adecuados de extinción

Ninguno conocido.

### Peligros específicos del producto químico

Si se calienta puede incendiarse.

En un incendio, pueden generarse los siguientes materiales peligrosos: monóxido de carbono muy tóxico y dióxido de carbono.

### Equipo protector especial y precauciones especiales para los equipos de lucha contra incendios

Antes de entrar, especialmente en áreas confinadas, use un monitor apropiado para: gases o vapores tóxicos.

Bomberos pueden entrar al área si usan equipos de respiración autónoma con presión positiva y traje de protección contra incendio completo.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

No toque los contenedores dañados o el producto derramado a menos que esté usando el equipo protector apropiado.

### Precauciones ambientales

Es una buena práctica prevenir las emisiones al medio ambiente.

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Derrames o filtraciones pequeñas: detenga o reduzca el derrame si es seguro hacerlo. Contenga y seque la filtración con material absorbente que no reaccione con el producto derramado. Coloque en contenedores apropiados, cerrados y etiquetados para su eliminación el material absorbente ya utilizado. Los absorbentes contaminados poseen el mismo peligro que el producto que fue derramado. Derrames o filtraciones grandes: construya un dique sobre el producto derramado para evitar la fuga del producto. Remueva o recupere el líquido utilizando bombas o equipos de vacío.

Almacene el producto recuperado en los contenedores apropiados que son: cubiertos.

### Otras informaciones

Contacte al proveedor y los servicios locales de emergencia y bomberos para obtener ayuda. Reporte el derrame a las autoridades de salud, seguridad y ambiente, según lo requerido.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

Evite respirar el producto. Prevenir el contacto con la piel. No deje caer en los ojos. Evite fuentes de calor que podrían aumentar la cantidad de vapores. Utilice equipo de protección personal para evitar el contacto directo con esta sustancia química. Consideraciones Generales de Higiene lave las manos rigurosamente después de manipular este material. Limpie minuciosamente ropas, calzado y accesorios de cuero antes de reutilizar o eliminar.

### Condiciones de almacenamiento seguro

Almacene en un área que sea: fría, ventilada. Los contenedores vacíos pueden contener residuos peligrosos.

Almacene por separado. Mantener cerrados. Siga todas las precauciones de esta Ficha de datos de seguridad.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

No disponible.

### Controles de ingeniería apropiados

Identificador del producto: AV-284 PUMP WASH - Ver. 1

Fecha de preparación: 17/04/2018

Fecha de la última revisión: 14/05/2018

Página 03 de 07

La ventilación general usualmente es suficiente. Use un recinto y un ventilador de extracción local si es necesario, para controlar la concentración en el aire. Proporcionar lavajos y ducha de seguridad en caso de que exista riesgo de contacto o salpicaduras.

#### **Medidas de protección individual**

##### **Protección de los ojos/la cara**

Llevar puesto antiparras de protección química y una máscara protectora de la cara cuando posiblemente haya contacto.

##### **Protección cutánea**

Use ropa de protección química, por ejemplo, guantes, delantales, botas.

Guantes resistentes químicos: goma de butilo, goma de neopreno, goma de nitrilo. Juego resistente químico: Barrier® (PE/PA/PE), Saranex®, Tychem® SL.

##### **Protección de las vías respiratorias**

Usualmente no es requerido si se trabaja con pequeñas cantidades. Use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH con filtro para vapores orgánicos. Cara completa o media cara con gafas de chapoteo.

## **SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

### **Básico propiedades físicas y químicas**

<b>Apariencia</b>	Líquido incoloro transparente.
<b>Olor</b>	No disponible
<b>Umbral olfativo</b>	No aplicable
<b>pH</b>	No disponible
<b>Punto de fusión/Punto de congelamiento</b>	No disponible (fusión); No disponible (congelamiento)
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	412 °F (211 °C)
<b>Punto de inflamación</b>	212 °F (100 °C)
<b>Tasa de evaporación</b>	0.076
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible
<b>Límite superior/Inferior de flamabilidad o de explosividad</b>	No disponible (superior); 1% (inferior)
<b>Presión de vapor</b>	0.45 mm Hg (0.06 kPa) a 68 °F (20 °C)
<b>Densidad de vapor (aire = 1)</b>	5.5
<b>Densidad relativa (agua = 1)</b>	1.090
<b>Solubilidad</b>	No disponible en agua; No disponible (en otros líquidos)
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No disponible
<b>Temperatura de ignición espontánea</b>	748 °F (398 °C)
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible
<b>Viscosidad</b>	No disponible (cinemática); No disponible (dinámica)

## **SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

### **Reactividad**

No reactivo.

### **Estabilidad química**

Estable normalmente.

### **Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se esperan bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

Identificador del producto: AV-284 PUMP WASH - Ver. 1

Fecha de preparación: 17/04/2018

Fecha de la última revisión: 14/05/2018

## Condiciones que deben evitarse

Ninguno conocido.

## Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes (por ej., ácido perclórico).

No es corrosivo para los metales.

## Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono muy tóxico y dióxido de carbono.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Vías probables de exposición

Inhalación; contacto cutáneo; ingestión; contacto ocular; absorción cutánea.

### Toxicidad aguda

CL50: No se encontró información.

DL50 (oral): No se encontró información.

DL50 (cutánea): No se encontró información.

### Corrosión/Irritación cutáneas

Síntomas incluyen enrojecimiento leve e inflamación. La experiencia en humanos demuestra irritación moderada a intensa.

### Lesiones oculares graves/Irritación ocular

Puede causar irritación ocular importante basándose en información de materiales relacionados.

### Toxicidad específica de órganos diana (exposición única)

#### Inhalación

Puede causar severa irritación de la nariz y garganta, depresión del sistema nervioso central. Los síntomas pueden incluir dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia y confusión.

#### Absorción cutánea

Puede causar Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, sarpullidos, inflamación y picazón.

#### Ingestión

Puede causar depresión del sistema nervioso central. Los síntomas pueden incluir dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia y confusión. Irritación de la boca, garganta y estómago, efecto laxante. Los síntomas pueden incluir náuseas, vómitos, cólicos estomacales y diarrea.

### Peligro por aspiración

No se localizó información.

### Toxicidad específica de órganos diana (exposiciones repetidas)

Puede causar efectos similares a los descritos para la exposición a Toxicidad sistémica específica de órganos diana (Exposición única).

### Sensibilización respiratoria y/o cutánea

No se encontró información.

### Carcinogenicidad

No se encontró información.

### Toxicidad para la reproducción

#### Desarrollo de los descendientes

No se encontró información.

#### Función sexual y fertilidad

No se encontró información.

#### Efectos sobre o a través de la lactancia

No se encontró información.

### Mutagenicidad en células germinales

---

Identificador del producto: AV-284 PUMP WASH - Ver. 1

Fecha de preparación: 17/04/2018

Fecha de la última revisión: 14/05/2018

Página 05 de 07

No se encontró información.

**Efectos interactivos**

No se encontró información.

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

No se encontró información.

**Persistencia y degradabilidad**

No se encontró información.

**Potencial de bioacumulación**

No se encontró información.

**Movilidad en el suelo**

No se encontró información.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

## SECCIÓN 13: INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

**Métodos de eliminación**

Las mejores opciones para la gestión de residuos son: tratar los desechos en una instalación autorizada para la eliminación de residuos.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No regulado bajo las regulaciones TDG de Canadá No regulado bajo las regulaciones DOT de EE.UU.

**Peligros para el medioambiente** No aplicable

**Precauciones** No aplicable

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/78 y al Código IBC**

No aplicable

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

**Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente**

**Canadá**

**Lista de Sustancias Domésticas (DSL) / Lista de Sustancias No-Domésticas (NDSL)**

Todos los ingredientes están listados en el DSL/NDSL.

**EE.UU.**

**Acta de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) Sección 8(b)**

Todos los ingredientes están listados en el Inventario TSCA.

## SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

**Clasificación NFPA** Salud - 2 Inflamabilidad - 1 Inestabilidad - 0

**FDS preparada por** Avanti International

**Fecha de preparación** 17/04/2018

**Fecha de la última revisión** 14/05/2018

**Indicadores de revisión** No aplicable.

Identificador del producto: AV-284 PUMP WASH - Ver. 1

Fecha de preparación: 17/04/2018

Fecha de la última revisión: 14/05/2018

**Glosario de  
abreviaciones**

ACGIH® = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales IARC =  
Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer  
NFPA = Asociación Nacional de Protección contra los Incendios NIOSH = Instituto Nacional de  
Seguridad y Salud Ocupacional NTP = Programa Nacional de Toxicología OSHA =  
Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los EE.UU.  
RTECS® = Registro de efectos tóxicos de las sustancias químicas

**Referencias**

Base de datos CHEMINFO. Centro Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS).  
Base de datos HSDB®. Biblioteca Nacional de Medicina de los EE.UU. Disponible desde  
Centro Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS). Guía de bolsillo base de  
datos NIOSH. Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional. Disponible desde Centro  
Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS). Base de datos RTECS®. Registro  
de los Efectos Tóxicos de las Sustancias Químicas. Dassault Systèmes/BIOVIA ("BIOVIA").  
Disponible desde Centro Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS).